

ACTE ADOPTATE DE ORGANISME CREATE PRIN ACORDURI INTERNAȚIONALE

DECIZIA NR. 1/2015 A SUBCOMITETULUI PENTRU INDICAȚII GEOGRAFICE UE-REPUBLICA MOLDOVA

din 15 decembrie 2015

de adoptare a propriului regulament de procedură [2016/43]

SUBCOMITETUL PENTRU INDICAȚII GEOGRAFICE UE-REPUBLICA MOLDOVA,

având în vedere Acordul de asociere între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Moldova, pe de altă parte ⁽¹⁾ („acordul”), în special articolul 306,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 464 din acord, anumite părți ale acestuia se aplică cu titlu provizoriu de la 1 septembrie 2014.
- (2) În temeiul articolului 306 din acord, Subcomitetul pentru indicații geografice („Subcomitetul GI”) monitorizează evoluția acordului în domeniul indicațiilor geografice și servește drept forum de cooperare și dialog în materie de indicații geografice.
- (3) În temeiul articolului 306 alineatul (3) din acord, Subcomitetul GI își stabilește propriul regulament de procedură,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Se adoptă regulamentul de procedură al Subcomitetului GI, astfel cum este prevăzut în anexă.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Chișinău, 15 decembrie 2015.

Pentru Subcomitetul GI

Președintele

Octavian APOSTOL

Secretari

Liliana VIERU

Bruno de BONI

⁽¹⁾ JO L 260, 30.8.2014, p. 4.

ANEXĂ

**REGULAMENTUL DE PROCEDURĂ AL SUBCOMITETULUI PENTRU INDICAȚII GEOGRAFICE UE-
REPUBLICA MOLDOVA***Articolul 1***Dispoziții generale**

- (1) Subcomitetul pentru indicații geografice („Subcomitetul GI”), instituit în conformitate cu articolul 306 din Acordul de asociere între Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Moldova, pe de altă parte („acordul”), asistă Comitetul de asociere reunit în configurația comerț, astfel cum este prevăzută la articolul 438 alineatul (4) din acord („Comitetul de asociere reunit în configurația comerț”), în exercitarea funcțiilor sale.
- (2) Subcomitetul GI își exercită funcțiile prevăzute la articolul 306 din acord.
- (3) Subcomitetul GI este alcătuit din reprezentanți ai Comisiei Europene și ai Republicii Moldova responsabili pentru aspectele legate de indicațiile geografice.
- (4) Fiecare parte desemnează un șef de delegație care este persoana de contact pentru toate chestiunile legate de Subcomitetul GI.
- (5) Șefii delegațiilor acționează în calitate de președinte al Subcomitetului GI în conformitate cu articolul 2.
- (6) Fiecare șef de delegație poate delega toate funcțiile sau oricare dintre funcțiile șefului de delegație unui adjunct desemnat; caz în care toate trimerile din prezenta decizie la șeful delegației se aplică și adjunctului desemnat.
- (7) Părțile menționate în prezentul regulament de procedură sunt definite în conformitate cu articolul 461 din acord.

*Articolul 2***Președinția**

Părțile dețin președinția Subcomitetului GI, alternativ, pentru o perioadă de 12 luni. Prima perioadă începe la data primei reuniuni a Consiliului de asociere și se încheie la data de 31 decembrie a aceluiași an.

*Articolul 3***Reuniuni**

- (1) Cu excepția cazului în care se convine altfel de către părți, Subcomitetul GI se întrunește la cererea oricăreia dintre părți, alternativ în Uniune și în Republica Moldova, și în orice caz nu mai târziu de 90 de zile calendaristice de la solicitare.
- (2) Președintele convoacă reuniunile Subcomitetului GI, locul și data acestora stabilindu-se de comun acord de către părți. Convocarea la reuniune este transmisă membrilor de către președintele Subcomitetului GI cel târziu cu 28 de zile calendaristice înainte de începerea reuniunii, cu excepția cazului în care părțile convin altfel.
- (3) În măsura posibilităților, reuniunea ordinară a Subcomitetului GI este convocată cu suficient timp înainte de reuniunea ordinară a Comitetului de asociere reunit în configurația comerț.
- (4) În mod excepțional, reuniunile Subcomitetului GI se pot desfășura cu ajutorul oricărui mijloc tehnologic convenit de către părți, inclusiv prin videoconferință.

*Articolul 4***Delegații**

Înainte de fiecare reuniune, părțile sunt informate de secretariatul Subcomitetului GI cu privire la componența prevăzută a delegației fiecărei părți care va participa la reuniune.

*Articolul 5***Secretariatul**

(1) Un funcționar al Comisiei Europene și un funcționar al Republicii Moldova exercită în comun funcția de secretari ai Subcomitetului GI, astfel cum au fost desemnați de către șefii de delegații, și îndeplinesc împreună sarcinile de secretariat, într-un spirit de încredere reciprocă și de cooperare.

(2) Secretariatul Comitetului de asociere reunit în configurația comerț este informat cu privire la orice decizie, raport și cu privire la alte măsuri convenite de Subcomitetul GI.

*Articolul 6***Correspondență**

(1) Correspondența adresată Subcomitetului GI se trimite secretarului oricăreia dintre părți, care, la rândul său, informează celălalt secretar.

(2) Secretariatul Subcomitetului GI asigură transmiterea către președintele subcomitetului a corespondenței adresate Subcomitetului GI și difuzarea acestuia, atunci când este cazul, ca documente menționate la articolul 7.

(3) Correspondența din partea președintelui este transmisă părților de către secretariat în numele președintelui. Correspondența este difuzată, după caz, astfel cum se prevede la articolul 7.

*Articolul 7***Documente**

(1) Documentele sunt difuzate de secretarii Subcomitetului GI.

(2) O parte transmite documentele sale propriului secretar. Secretarul transmite documentele respective secretarului celeilalte părți.

(3) Secretarul Uniunii difuzează documentele reprezentanților competenți ai Uniunii, punând sistematic în copie în această corespondență pe secretarul Republicii Moldova și pe secretarii Comitetului de asociere reunit în configurația comerț.

(4) Secretarul Republicii Moldova difuzează documentele către reprezentanții competenți ai Republicii Moldova, punând sistematic în copie în această corespondență pe secretarul Uniunii și pe secretarii Comitetului de asociere reunit în configurația comerț.

*Articolul 8***Confidențialitate**

În afara cazului în care părțile decid altfel, reuniunile Subcomitetului GI nu sunt publice. Atunci când o parte transmite Subcomitetului GI informații semnalate drept confidențiale, cealaltă parte tratează aceste informații ca atare.

*Articolul 9***Ordinea de zi a reuniunilor**

- (1) Secretariatul Subcomitetului GI stabilește o ordine de zi provizorie pentru fiecare reuniune, precum și un proiect de concluzii operaționale, astfel cum se prevede la articolul 10, pe baza propunerilor părților. Ordinea de zi provizorie cuprinde punctele cu privire la care secretariatul a primit, din partea unei părți, o cerere de înscriere pe ordinea de zi, însoțită de documentele relevante, cel târziu cu 21 de zile calendaristice înainte de data reuniunii.
- (2) Ordinea de zi provizorie, împreună cu documentele relevante, se difuzează, astfel cum se prevede la articolul 7, cel târziu cu 15 zile calendaristice înainte de începerea reuniunii.
- (3) Ordinea de zi se adoptă de către președinte și de către celălalt șef de delegație la începutul fiecărei reuniuni. Alte puncte decât cele care figurează pe ordinea de zi provizorie pot fi înscrise pe ordinea de zi dacă părțile convin astfel.
- (4) Președintele Subcomitetului GI poate, cu acordul părților, să invite ad-hoc reprezentanți ai altor organisme ale părților sau experți independenți dintr-un anumit domeniu care să participe la reuniunile sale pentru a oferi informații cu privire la subiecte specifice. Părțile se asigură că acești observatori sau experți respectă cerințele privind confidențialitatea.
- (5) Președintele Subcomitetului GI poate, cu consultarea părților, să reducă termenele indicate la alineatele (1) și (2), pentru a lua în considerare circumstanțe speciale.

*Articolul 10***Proces-verbal și concluzii operaționale**

- (1) Secretarii Subcomitetului GI întocmesc în comun un proiect de proces-verbal pentru fiecare reuniune.
- (2) Procesul-verbal cuprinde, ca regulă generală, în legătură cu fiecare punct al ordinii de zi:
 - (a) lista participanților la reuniune, lista funcționarilor care îi însoțesc și lista eventualilor observatori sau experți prezenți la reuniune;
 - (b) documentația prezentată Subcomitetului GI;
 - (c) declarațiile a căror înscriere în procesul-verbal a fost solicitată de Subcomitetul GI; precum și
 - (d) dacă este necesar, concluziile operaționale ale reuniunii, astfel cum se prevede la alineatul (4).
- (3) Proiectul de proces-verbal se înaintează spre aprobare Subcomitetului GI. Acesta se aprobă în termen de 28 de zile calendaristice de la încheierea fiecărei reuniuni a Subcomitetului GI. O copie se trimite fiecăruia dintre destinatarii menționați la articolul 7.
- (4) Proiectul de concluzii operaționale ale fiecărei reuniuni este redactat de secretarul Subcomitetului GI al părții care deține președinția Subcomitetului GI și este transmis părților, împreună cu ordinea de zi, cel târziu cu 15 zile calendaristice înainte de începerea reuniunii. Respectivul proiect este actualizat în cursul reuniunii, iar la sfârșitul acesteia, în afara cazului în care părțile au convenit altfel, Subcomitetul GI adoptă concluziile operaționale, care reflectă acțiunile subsecvente convenite de părți. După aprobare, concluziile operaționale se atașează la procesul-verbal, iar punerea lor în aplicare este examinată în cursul oricărei reuniuni următoare a Subcomitetului GI. În acest scop, Subcomitetul GI adoptă un model care să permită urmărirea fiecărei acțiuni în raport cu un termen specific.

*Articolul 11***Decizii**

- (1) Subcomitetul GI are competența de a adopta decizii în cazurile prevăzute la articolul 306 alineatul (4) din acord. Respectivele decizii se adoptă de comun acord de către părți după finalizarea procedurilor interne în vederea adoptării lor. Acestea sunt obligatorii pentru părți, care iau măsurile necesare pentru a le pune în aplicare.

(2) Fiecare decizie este semnată de președintele Subcomitetului GI și autenticată de către secretarii Subcomitetului GI. Fără a aduce atingere alineatului (4), președintele semnează respectivele documente în timpul reuniunii în care se adoptă decizia relevantă.

(3) Subcomitetul GI poate să ia decizii sau să adopte rapoarte prin procedură scrisă, după finalizarea procedurilor interne în vederea adoptării lor, dacă părțile convin astfel. Procedura scrisă constă într-un schimb de note între secretari, care acționează în acord cu părțile. În acest scop, textul propunerii este difuzat în conformitate cu articolul 7, cu un termen de cel puțin 21 de zile calendaristice pentru comunicarea eventualelor rezerve sau modificări. Președintele poate, cu consultarea părților, să reducă respectivul termen pentru a lua în considerare circumstanțe speciale. După ce se ajunge la un acord cu privire la text, decizia sau raportul se semnează de către președinte și se autentică de către secretari.

(4) Actele întocmite de Subcomitetul GI se numesc „decizie” sau „raport”. Fiecare decizie intră în vigoare la data adoptării sale, cu excepția cazului în care se prevede altfel în decizia respectivă.

(5) Deciziile sunt transmise părților.

(6) Fiecare parte poate decide în legătură cu publicarea, în propria publicație oficială, a deciziilor Subcomitetului GI.

Articolul 12

Rapoarte

Subcomitetul GI raportează Comitetului de asociere reunit în configurația comerț cu privire la activitățile sale, cu ocazia fiecărei reuniuni ordinare a Comitetului de asociere.

Articolul 13

Regimul lingvistic

(1) Limbile de lucru ale Subcomitetului GI sunt engleza și româna.

(2) În afara cazului în care se decide altfel, Subcomitetul GI deliberază pe baza documentelor întocmite în respectivele limbi.

Articolul 14

Cheltuieli

(1) Fiecare parte acoperă orice cheltuieli rezultate în urma participării la reuniunile Subcomitetului GI, atât cheltuielile cu personalul, cheltuielile de deplasare și diurnele, cât și cheltuielile poștale și de telecomunicații.

(2) Cheltuielile legate de organizarea reuniunilor și producerea documentelor sunt suportate de partea care găzduiește reuniunea.

(3) Cheltuielile legate de serviciile de interpretare la reuniuni și de traducerea documentelor în sau din engleză și română, astfel cum se prevede la articolul 13 alineatul (1), sunt suportate de partea care găzduiește reuniunea.

Interpretarea și traducerea în sau din alte limbi sunt suportate direct de partea solicitantă.

*Articolul 15***Modificarea regulamentului de procedură**

Prezentul regulament de procedură poate fi modificat printr-o decizie a Subcomitetului GI, în conformitate cu articolul 306 alineatul (3) din acord.
